

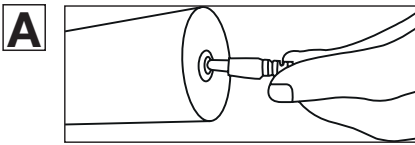
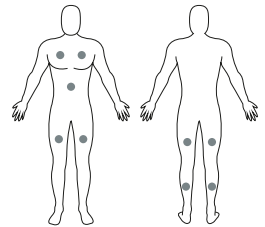
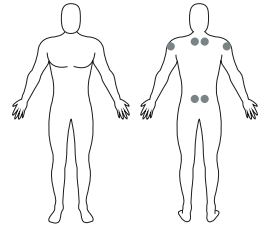
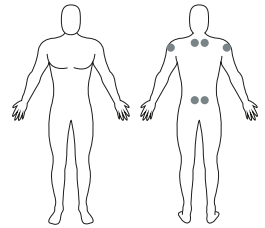
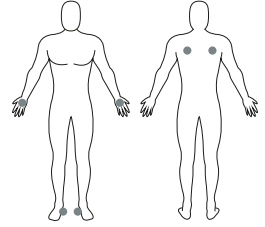
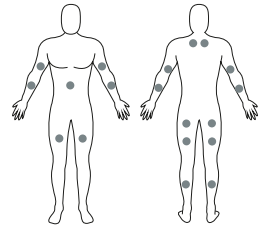
# beurer

## MG 185 Massage Gun



**HU** Massázspisztoly  
Használati útmutató

CE





**Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.**

## Tartalomjegyzék

1. A csomag tartalma .....	3
2. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók ....	4
3. Jelmagyarázat .....	7
4. A készülék leírása .....	8
5. Alkalmazás .....	8
6. Tisztítás és ápolás .....	10
7. Mi a teendő probléma esetén?.....	10
8. Ártalmatlanítás .....	10
9. Műszaki adatok .....	11
10. Garancia/szerviz .....	11

## 1. A CSOMAG TARTALMA

Ellenőrizze a kartoncsomagolás esetleges külső sérüléseit és a tartalom teljességét. Használat előtt ellenőrizni kell, hogy a masszázspisztolyon vagy a feltéteken nincsenek-e látható sérülések.

- 1 x Masszázspisztoly
- 5 X Feltét
- 1 X Hálózati adapter
- 1 x Használati útmutató
- 1 x Bőrönd
- 1 x Jótállási brosúra

## 2. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról tájékoztatták őket, és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyermek nem végezheti.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozóvezetéke, akkor azt ártalmatlanítani kell. Ha azt nem lehet levenni, a készüléket kell ártalmatlanítani.
- Semmi esetre sem szabad a készüléket felnyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható annak kifogástalan működése. Ennek figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásába és a mozgó részekbe. Ügyeljen arra, hogy a mozgó részek mindig szabadon mozoghaszanak.
- Ne préselje és ne gyömöszölje be egyetlen testrészét se – főként az ujjait ne – a mozgó masszírozó elemek vagy ezek készüléken levő tartói közé.

### Rendeltetésszerű használat

#### FIGYELMEZTETÉS

A masszázspisztolyt és a feltéteket kizárólag a lábak, vállak, karok, és a hát részeinek masszírozására használja (a gerincoszlop kivételével). A masszázspisztoly és a feltétek NEM alkalmazhatók a fejen, arcon vagy intim területeken.

A masszázspisztolyt kizárólag a csomagban lévő feltétekkel használja. A masszázspisztoly és a feltétek masszírozást segítő eszközök, nem minősülnek orvosi segédeszközöknek. A masszázspisztolyt csak saját használatra szolgál, nem orvosi vagy kereskedelmi alkalmazásra készült. A készüléket csak arra a célra használja, amelyre azt kifejlesztették, és amilyen módon a használati útmutatóban le van írva. Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

A gyártó cég nem felel a szakszerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért. Ne használja a masszázspisztolyt, ha az alábbi figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók bármelyike vonatkozik Önre. Ha bizonytalan abban, hogy alkalmas-e az Ön számára a masszírozó készülék, akkor kérdezze meg az orvosát.

- Ne használja a készüléket a masszírozandó testrész kóros elváltozása vagy sérülése (pl. porckorongsérv, nyílt seb) esetén.
- Ne használja a készüléket, ha szívritmus-szabályozót visel.
- Semmilyen körülmények között se használja a készüléket a szív tájékán történő masszírozásra.
- Soha ne használja a készüléket duzzadt, égett, gyulladt, beteg vagy sérült bőr- és testrészen.
- Ne használja a készüléket felszakított seben, hajszálereken, valamint visszértágulat, akne, rosacea, herpesz és más bőrbetegségek esetén.
- Terhesség alatt ne használja a készüléket.
- Ne használja a fején a készüléket.
- Ne használja a készüléket az arcon (szem), a gégén vagy más, különösen érzékeny testrészen.
- Ne használja a készüléket a gerincoszlopon.
- Ne használja a készüléket intim testrészein.
- Ne használja a készüléket alvás közben.
- Ügyeljen arra, hogy a masszírozó ne közvetlenül a csontokon mozogjon.
- Ne használja állatokon a készüléket.
- Ne használja a készüléket gyógyszerek bevétele vagy alkoholfogyasztás után (korlátozott észlelőképesség!).
- Ne használja gépjárműben a készüléket.

## **A készülék használata előtt kérje ki az orvosa véleményét, főként...**

- ha súlyos betegségben szenved,
- ha szívritmus-szabályozót, implantátumokat vagy egyéb segédeszközöket visel,
- ha trombózis volt,
- ha cukorbeteg,
- ha ismeretlen eredetű fájdalmai vannak.



## **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot. Fulladásveszély!
- A feltétek gyermekektől távol tartandók. Fulladásveszély!
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék ne érintkezhesen vízzel vagy más folyadékokkal.
- Sohase nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- A készülék szakszerűtlen használata, ill. a jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyása esetén adott körülmények között tűzveszély állhat fenn!

## **A készüléket...**

- ne hagyja felügyelet nélkül, különösen, ha gyermekek vannak a közelben,
- sohase működtesse letakarva, pl. takaró, párna stb. alatt,
- ne tartsa benzin vagy más könnyen gyulladó anyagok közelében,
- csak száraz, belső terekben használja (pl. fürdőkádban, szaunában soha).

## FIGYELM

- Használat előtt ellenőrizni kell, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek-e látható sérülések. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy a megadott ügyfélszolgálathoz.
- Semmilyen körülmények között se nyissa fel a készülék házát.
- Tartsa távol a készüléket hegyes vagy éles tárgyaktól.
- Ha leesett a készülék vagy egyéb károsodás érte, akkor ezt követően már nem szabad használni.
- Minden egyes használat után és minden egyes tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket 15 percnél hosszabb ideig (túlhevülés veszélye). Az újbóli használat előtt hagyja legalább 15 percig hűlni a készüléket.
- A készüléket csak a vele együtt szállított tartozékokkal használja.
- Védje a készüléket és annak feltéteit ütődéstől, portól, vegyszerektől, erős hőmérséklet-ingadozásoktól, elektromágneses mezőktől és hőforrások (kályhák, fűtőtestek) közelségétől.

## FIGYELMEZTETÉS

### Javítás

- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- Elektromos készülékeken csak szakemberek végezhetnek javításokat. Önnek semmiképpen sem szabad kinyitnia vagy javítania a készüléket, mert ilyen esetben nem garantálható a kifogástalan működés. A szakszerűtlen javítás komoly veszélyt jelenthet a készülék használatára nézve. Ha javításra van szükség, forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy egy hivatalos kereskedőhöz. Ennek figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.

## FIGYELMEZTETÉS

### Az akkumulátorokkal kapcsolatos tudnivalók

- Ha valamelyik akkucella folyadék a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
- Fennáll a lenyelés veszélye! A kisgyermek az akkumulátorokat lenyelhetik, és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az akkumulátorokat kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ha valamelyik akkumulátor kifolyt, vegyen fel védőkesztyűt a készülék ártalmatlanításához.
- Védje az akkumulátorokat a túlzott hőtől.
- Robbanásveszély! Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe.
- Az akkumulátorokat nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.
- Csak a használati útmutatóban meghatározott töltőkészüléket szabad használni.
- A készüléket kizárólag a vele együtt szállított hálózati adapterrel töltsen.
- Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében évente legalább 2 alkalommal töltsen fel teljesen az akkumulátort.
- A feltöltéshez mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Az akkumulátort használat előtt rendszeresen fel kell tölteni. A gyártó utasításait, illetve a jelen használati útmutató helyes töltésre vonatkozó előírásait mindig be kell tartani.

### 3. JELMAGYARÁZAT

A készüléken, a használati útmutatóban, a csomagoláson, valamint a készülék típustábláján a következő szimbólumok használatosak:

	<b>Figyelmeztetés</b> Sérülésveszély vagy egészségkárosodás veszélye		Gyártó
	<b>Figyelem</b> Biztonsági megjegyzés a készülék/ tartozékok lehetséges károsodására vonatkozóan		<b>CE-jelölés</b> A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
	<b>Termékinformáció</b> Fontos információkra vonatkozó megjegyzések		<b>A termékek igazolhatóan megfelelnek az EAWU műszaki előírásainak.</b>
	Csak zárt terekben használja.		A termékek igazolhatóan megfelelnek az EAWU műszaki előírásainak.
	Vegye figyelembe a használati útmutatót		6. szintű energiahatékonyság
	Ne használja a masszázspisztolyt beültetett elektronikus készüléket (pl. szívritmus-szabályozót) viselő személy esetében		Egyenáram
	Zöld pont: Duális ártalmatlanító rendszer, Németország		Egyenáramú csatlakozó polaritása
	A csomagolást környezettudatosan ártalmatlanítsa		12,5 mm átmérőjű és annál nagyobb idegen testek ellen védett
	2. érintésvédelmi osztályba tartozó készülék		Tápellátó egység, váltó üzemmód, váltó üzemmód tápellátó egység, SMPS
	Ártalmatlanítás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint		Biztonsági leválasztó transzformátor, zárlatbiztos
	A veszélyes anyagot tartalmazó elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani	$t_a=40\text{ °C}$	<b>Névleges környezeti hőmérséklet</b> Maximális üzemi hőmérséklet

## 4. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

### 4.1 Masszázsasztoly

A kapcsolódó rajzokat a 2. oldalon találja.

#### 1 Feltét

5 különböző feltét közül lehet választani

#### 2 BE/KI gomb

#### 3 Akkumulátor-töltöttség kijelző (3 LED)

3 LED = Akkumulátor-töltöttség 100%

2 LED = Akkumulátor-töltöttség 75%

1 LED = Akkumulátor-töltöttség 50%

#### 4 Programgomb

pihentető

jótkony

regeneráló

#### 4 ON/OFF kapcsoló

#### 5 A hálózati adapter csatlakozója

#### 6 Fogantyú

#### 7 LED kijelző

### 4.2 Feltétek

#### 9 Gömbfej

Leginkább nagy felületeken, nagy izomcsoportokhoz (pl. felkar, vádli stb.) alkalmas.

#### 10 Spirálfej

Leginkább a mély izomszövethez és a célzott, pontszerű masszírozáshoz alkalmas (pl. a talpon).

#### 11 U-alakú fej

Leginkább az alsó hátrész (kivéve a gerincoszlopot), illetve az Achilles-ín mély izomszövetéhez alkalmas.

#### 12 Légpárnás fej

Leginkább érzékeny szövetekhez, például a nyak körül alkalmas.

#### 13 Lapos fej

Leginkább nagy felületeken való használathoz alkalmas a test bármely pontján (pl. a combon).

## 5. ALKALMAZÁS

### 5.1 Üzembe helyezés



#### Megjegyzés

A masszírozó kezelést minden alkalommal kellemesnek kell éreznie. Az esetleges enyhe hematómák megjelenése a terápia pozitív hatása, mert a masszázspisztoly alkalmazásával célzottan javítható a vérellátás. Ritkán bőrpír is előfordulhat. Ha az Ön esetében fokozott bőrirritáció lépne fel, hagyja abba a masszázspisztoly alkalmazását és forduljon orvoshoz. Javasoljuk, hogy a

merevség / becsípődés mértékétől függően a kívánt területen (lábak, vállak, karok, nyak, fenék és hát) kb. 10-15 percig használja a készüléket.

A masszázspisztoly első használatba vétele előtt legalább 3 órán keresztül tölteni kell a készüléket. Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a masszázspisztolyhoz. A hálózati adapter csatlakozója a masszázspisztoly fogantyújának alján található **A**.
2. Ezt követően csatlakoztassa a hálózati adaptert arra alkalmas fali aljzatba.
3. Az akkumulátortöltöttségi kijelzés [3] az akkumulátor aktuális töltöttségét mutatja. Töltés közben villog az aktuális akkumulátortöltöttség LED-je.  
A bal oldali LED villog = alacsony töltöttség (kb. 15–30%)  
A középső LED villog = közepes töltöttség (kb. 30–70%)  
A jobb oldali LED villog = magas töltöttség (kb. 70–100%)  
Amikor teljesen feltöltődött a masszázspisztoly, mindhárom LED folyamatosan világít. A teljesen feltöltött akkumulátorral a készülék kb. 5,5 órán át üzemeltethető. Ha használat közben villogni kezd valamelyik LED, akkor újra fel kell töltenie a masszázspisztolyt.
4. A masszírozás elkezdése előtt először ki kell választania a megfelelő feltétet. A „5.2 Feltétek” fejezetben megtalálja a feltétek listáját és azok alkalmazhatóságát.

## 5.2 Feltét kiválasztása / cseréje

A feltét cseréjéhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Vízszintes irányban húzza ki az előző feltétet a masszázspisztolyból **B**.
2. Nyomja erősen a kívánt feltétet a masszázspisztolyba, amíg úgy nem érzi, hogy az a helyére kattant **C**.

## 5.3 Bekapcsolás / vibrációs fokozat kiválasztása

### **i** Megjegyzés

A masszázspisztoly kikapcsoló automatikával rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a masszázspisztoly 10 perc használatot követően automatikusan kikapcsol.

1. Tolja a fogantyú alján található ON/OFF kapcsolót „ON” állásba. Világítani kezd az akkumulátortöltöttségi kijelzés.
2. A masszázspisztoly üzembe helyezéséhez érintse meg röviden a BE/KI gombot. A kijelző bal oldali mezőjében megjelenik az „L1” felirat, és a masszázs az első intenzitási fokozaton indul el.
3. A 9 intenzitási fokozat közötti váltáshoz érintse meg röviden a BE/KI gombot.
  1. intenzitási fokozat: 1200 ford./perc, ill. 20 Hz
  2. intenzitási fokozat: 1400 ford./perc, ill. 23,3 Hz
  3. intenzitási fokozat: 1600 ford./perc, ill. 26,6 Hz
  4. intenzitási fokozat: 1800 ford./perc, ill. 30 Hz
  5. intenzitási fokozat: 2000 ford./perc, ill. 33,3 Hz
  6. intenzitási fokozat: 2200 ford./perc, ill. 36,6 Hz
  7. intenzitási fokozat: 2400 ford./perc, ill. 40 Hz
  8. intenzitási fokozat: 2600 ford./perc, ill. 43,3 Hz
  9. intenzitási fokozat: 3000 ford./perc, ill. 50 Hz

- Ha a három masszírozó program egyikére szeretne váltani, a bekapcsolás után nyomja meg röviden a program gombot. A 3 masszírozó program közötti váltáshoz érintse meg röviden a program gombot.
- A masszázspisztolyt használat után/használat közben is közvetlenül kikapcsolhatja, ha kb. 2 másodpercig lenyomva tartja a BE/KI gombot. A masszírozás befejeződik.
- Használat után tolja a fogantyú alján található ON/OFF kapcsolót „OFF” állásba.

## 6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

### Tisztítás

#### FIGYELMEZTETÉS

- Kapcsolja ki a készüléket minden egyes tisztítás előtt.
- Kizárólag egy kissé megnedvesített ronggyal tisztítsa meg a készüléket.
- Csak a megadott módon tisztítsa a készüléket. Semmiképpen sem juthat be folyadék a készülékbe.
- Csak akkor használja újra a készüléket, ha az már teljesen megszáradt.
- Ne tisztítsa a készüléket mosogatógépben
- Ne használjon erős tisztítószeret vagy kemény keféket!

### Ápolás

Ha hosszabb időn keresztül nem kívánja használni a masszázspisztolyt, akkor javasoljuk, hogy az eredeti csomagolásában, száraz helyen, nehezekek rárakása nélkül tárolja azt.

## 7. MI A TEENDŐ PROBLÉMA ESETÉN?

Probléma	Elhárítás
A masszázspisztoly használat közben leáll.	Ügyeljen arra, hogy használat közben ne nyomja meg túlzottan a masszázspisztolyt. Túlzott nyomás esetén a készülék rövid időre leáll.

## 8. ÁRTALMATLANÍTÁS

### Az akkumulátor ártalmatlanítása

Az elhasznált, teljesen lemerült akkumulátorokat a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az akkumulátorok ártalmatlanítására törvény kötelezi Önt.

A káros anyagot tartalmazó akkumulátorokon a következő jelölések szerepelnek:

Pb = az akkumulátor ólmot tartalmaz,

Cd = az akkumulátor kadmiumot tartalmaz,

Hg = az elem higanyt tartalmaz.



A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.

Az ártalmatlanítást az Ön országában található megfelelő gyűjtőhelyeken kell elvégezni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.





